

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Staatspolitische Kommission  
CH-3003 Bern

Commission des institutions politiques  
CH-3003 Berne

Tel. 058 322 99 44  
www.parlament.ch  
spk.cip@parl.admin.ch

## Sitzungsplanung 4. Quartal 2018 der SPK-NR

## Planification des séances du 4<sup>ème</sup> trimestre 2018 de la CIP-CN

Stand 19.9.2018

**Donnerstag, 18. Oktober 2018, 10.15 – 18.00 Uhr und  
Freitag, 19. Oktober 2018, 8.15 – 12.15 Uhr  
Jeudi 18 octobre 2018, 10h15 – 18h00 et vendredi 19 octobre 2018, 8h15 – 12h15**

17.486 n	Pa.Iv. Mazzone. Kindswohl respektieren, Administrativhaft von Minderjährigen stoppen – Vorprüfung <i>Iv.pa. Mazzone. Mettre fin à la détention administrative de mineurs, dans le respect de l'intérêt supérieur de l'enfant – Examen préalable</i>
17.490 n	Pa.Iv. Bertschy. Anreize für mehr Transparenz bei der Parteienfinanzierung – Vorprüfung <i>Iv.pa. Bertschy. Mesures incitatives pour améliorer la transparence dans le financement des partis – Examen préalable</i>
17.468 n	Pa.Iv. Chiesa. Bundesrat soll nur werden, wer ausschliesslich die Schweizer Staatsbürgerschaft besitzt – Vorprüfung <i>Iv.pa. Chiesa. Membres du Conseil fédéral. Nationalité suisse exclusivement – Examen préalable</i>
18.406 n	Pa.Iv. Chiesa. Transparenz bei der Bekanntgabe der Staatsangehörigkeiten – Vorprüfung <i>Iv.pa. Chiesa. Nationalités des parlementaires. Transparence – Examen préalable</i>
16.402 n/ 16.425 n/ 16.426 n	Pa.Iv. Fraktion RL. Legislaturplanung. Abschaffung unnötiger Kosten im Parlamentsbetrieb / Pa.Iv. Kommission 16.016-NR. Verfahrensänderung Legislaturplanung / Pa.Iv. Kommission 16.016-NR. Erwähnung von im Parlament hängigen Vorlagen in der Legislaturplanung – Abschreibung, Genehmigung Berichtsentwurf <i>Iv.pa. Groupe RL. Programme de la législature: suppression des coûts inutiles liés aux activités parlementaires / Iv.pa. Commission 16.016-CN. Programme de la législature. Modification de la procédure / Iv.pa. Commission 16.016-CN. Mention des projets qui sont en cours de traitement au Parlement dans le programme de législature – Classement, approbation du projet de rapport</i>



17.059 n	Datenschutzgesetz. Totalrevision und Änderung weiterer Erlasse zum Datenschutz – Entwurf 3 <i>Loi sur la protection des données. Révision totale et modification d'autres lois fédérales – Projet 3</i>
18.041 ns/né	Voranschlag 2019 mit integriertem Aufgaben- und Finanzplan 2020-2022 – ev. Anträge zu den Sachbereichen der SPK <i>Budget 2019 assorti du plan intégré des tâches et des finances 2020-2022 – év. propositions relatives aux domaines de la CIP</i>
16.3399 n	Mo. Nationalrat (Bigler). Wissen in der Bundesverwaltung sichern – Differenzbereinigung <i>Mo. Conseil national (Bigler). Exploiter le savoir de l'administration fédérale – Elimination des divergences</i>
16.3696 n	Mo. Nationalrat (Keller Peter). Ablieferungspflicht von Bundesangestellten. Entschädigungen, die im Zusammenhang mit dem Arbeitsverhältnis beim Bund stehen, müssen vollumfänglich an die Bundeskasse gehen – Differenzbereinigung <i>Mo. Conseil national (Keller Peter). Obligation pour les employés de la Confédération de lui remettre leur revenu. Reversement intégral à la caisse fédérale des indemnités qui découlent du rapport de travail – Elimination des divergences</i>
	Eigenes Geschäft <i>Objet interne</i>

**Donnerstag, 1. November 2018, 10.15 – 17.45 Uhr und**

**Freitag, 2. November 2018, 8.15 – 12.15 Uhr**

***Jeudi 1<sup>er</sup> novembre 2018, 10h15 – 17h45 et vendredi 2 novembre 2018, 8h15 – 12h15***

17.059 n	Datenschutzgesetz. Totalrevision und Änderung weiterer Erlasse zum Datenschutz – Entwurf 3 <i>Loi sur la protection des données. Révision totale et modification d'autres lois fédérales – Projet 3</i>
17.477 n	Pa.Iv. Burgherr. Moderne Altersvorsorge für unsere Bundesräte – Vorprüfung <i>Iv.pa. Burgherr. Instauration d'une prévoyance vieillesse moderne pour nos conseillers fédéraux – Examen préalable</i>
<b>Variante</b> ( <i>falls DSG am 1.11. abgeschlossen oder Abschluss im Hinblick auf Wintersession illusorisch/si LPD est close le 1.11 ou si clôture est illusoire en vue de la session d'hiver</i> )	
14.307 s/é / 14.316 s/é	Kt.Iv. ZG. Wiederherstellung der Souveränität der Kantone bei Wahlfragen. Änderung der Bundesverfassung / Kt.Iv. UR. Souveränität bei Wahlfragen – Detailberatung <i>Iv.ct. ZG. Rétablissement de la souveraineté des cantons en matière de procédure électorale. Modification de la Constitution fédérale / Iv.ct. UR. Souveraineté en matière de procédure électorale – Discussion par article</i>



14.422 n	Pa.Iv. Aeschi Thomas. Einführung des Verordnungsvetos – Auswertung des Vernehmlassungsverfahrens, Verabschiedung der Vorlage zuhanden des Rates <i>Iv.pa. Aeschi Thomas. Droit de veto du Parlement sur les ordonnances du Conseil fédéral – Evaluation de la procédure de consultation, projet à l'intention du conseil</i>
----------	---



### **Sitzungsdaten 2019 – *Dates des séances 2019***

- 31. Januar/1. Februar 2019 / *31 janvier/1<sup>er</sup> février 2019*
- 21./22. Februar 2019 / *21/22 février 2019*
- 11./12. April 2019 / *11/12 avril 2019*
- 23./24. Mai 2019 / *23/24 mai 2019*
- 27./28. Juni 2019 / *27/28 juin 2019*
- 15./16. August 2019 / *15/16 août 2019*
- 10./11. Oktober 2019 / *10/11 octobre 2019*
- 7./8. November 2019 / *7/8 novembre 2019*

### **Sitzungsdaten 2020 – *Dates des séances 2020***

- 23./24. Januar 2020 / *23/24 janvier 2020*
- 13./14. Februar 2020 / *13/14 février 2020*
- 23./24. April 2020 / *23/24 avril 2020*
- 28./29. Mai 2020 / *28/29 mai 2020*
- 2./3. Juli 2020 / *2/3 juillet 2020*
- 13./14. August 2020 / *13/14 août 2020*
- 15./16. Oktober 2020 / *15/16 octobre 2020*
- 19./20. November 2020 / *19/20 novembre 2020*